

EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Információ és on-line formanyomtatványok: <http://simap.eu.int>

tájékoztató az eljárás eredményéről

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Orosháza Város Önkormányzata](#)

Postai cím: [Szabadság tér 4-6.](#)

Város/Község: [Orosháza](#)

Postai irányítószám: [5900](#)

Ország: [Magyarország](#)

Címzett: [-Szervezési és Jogi Osztály Dr. Krnág Hajnalka](#)

Telefon: [0036/68/413-022/155](#)

E-mail: -

Fax: [0036/68/411-045](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): www.oroashaza.hu

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szerveik

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

☒ Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

Egyéb (nevezze meg):

☒ Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezet

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb (nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

[nem](#)

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés [Orosháza-Gyopárosfürdő](#)

„[Álföld-Gyöngye](#)” meglévő fedett gyógymedence felújítása, valamint Medical wellness központ és uszoda építése (DAOP-2.1.1/A/-2f-2009-0004).

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás **x**

Kivitelezés **x**

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye **Orosháza közigazgatási területe**

NUTS-kód **HU332**

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetménynek a közzétételével?

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következőket tartalmazza (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4)

A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége **1.rész/ A fedett**

gyógymedence: Az átalakítandó épület/csarnok teljes alapterülete 622,3m², melyből a két eltérő vízhőfokú(34/38) melegvizes medence összes vízfelülete 230m². A frissvíz igény 208m³/nap.Az korszerűsítő átalakítás során az épület egyedi tervezésű DV acél vázszerkezete megmarad, a külső üveg térelhatároló falak új hungaropan üvegezést kapnak, míg a tetőfelület üveg héjazása helyett fémlemez fedés készül, belső hőszigeteléssel és fa borítású álmenyezettel.

Gázkazánok(fűtés, légtechnika, víz temperálás) telepítendő összesen 300 kW beépített teljesítménnyel és hasonló teljesítményű hőcserélő a földgázfelhasználás termál vízzel való kiváltásához. Padló és radiátoros fűtés készül. A töltő ürítő medencék hidraulikájának korszerűsítése tervezett, a mai követelményeknek megfelelési céllal. A medencetér szellőztetése hővisszanyerős párátlanító berendezéssel tervezett. A tervezett egyidejű vételezési villamos teljesítmény igény 40/30 kW.A medencék befogadó kapacitása 329fő/nap.

2. rész/ A medicall wellness és a fedett uszoda: új épület együttes, 3 szinten összesen 7271 bruttó m² alapterületű. Az épület monolit vasbeton szerkezetes(a függőleges teherhordó oszlopok és falak is), kivéve az úszócsarnok tetőszerkezetét

, melynek haránt irányú nagyfeszítávú főtartói és a 4,75m-es osztásközben elhelyezendő vasbeton födémlemezeket, melyek üzemi előregyártással készülnek. Homlokzat felületek és külső nyílászárók: Falakon dryvit rendszer, üvegfalak és nyílászárók szerkezete vegyesen műanyag és alumínium. Víztechnológiája homokszűrős. A meglévő kültéri 50m-es versenymedence új vízgépészetét is itt kell elhelyezni. Energia ellátás: A meglévő élményfürdő épületben lévő kazánházba telepítendő földgáz üzemű kazánnal, 895kW teljesítménnyel. Egy 900m²-nél kisebb alapterületű egyszintes lapostetős víztechnológiás épület elbontandó.

2/1. A medical wellness: Két medencés(élmény- és relaxációs), összesen 125,3m² hasznos vízfelülettel. Részlegesen alapincézett kétszintes, lapostetős épületrész.

2/2. Az uszoda: Összes hasznos vízfelület 3 medencével(úszó-, tan- és melegvízű) 801m². A verseny medence 33 1/3m x 21m-es, mozgatható víztér osztó hídszerkezettel.

2/3. Beléptető rendszer kialakítása

2/4. Belső építészet

2/5. Parkoló építés: tervezve 87 db.

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

	<u>Fő szójegyzék</u>	<u>Kiegészítő szójegyzék</u>
Fő tárgy:	45215110-1	
További	45200000-9	
tárgyak:	45210000-2	
	45350000-5	
	45330000-9	
	45310000-3	

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat /
legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fejtája

Nyílt **x**

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása: a D. mellékletet kérjük kitölteni

IV.2) bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**

a következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont	Súlyszám
Nettó ajánlati ár	70
Az építési munkákra vonatkozó garanciavállalás időtartama hónapokban	10
Építőipari fővállalkozásra és/vagy kivitelezésre vonatkozó ISO 9001 tanúsítvány, vagy az Európai Unió más tagállamában bejegyzett szervezettől származó ezzel egyenértékű tanúsítvány megléte az ajánlattevőnél vagy adott esetben a konzorcium vezetőjénél	10
A megadott teljesítési határidőhöz képest vállalt korábbi teljesítési határidő naptári napokban	10
IV.2.2) Sor került-e elektronikus árverésre?	nem
IV.3) Adminisztratív információk	
IV.3.1)	
Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)	
IV.3.2)	
Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre?	igen
Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):	
Előzetes összesített tájékoztató	
VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény	
A hirdetmény száma a HL-ben:	
/S	
-	
(év/hó/nap)	
Ajánlati/részvételi felhívás	x
VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)	
A hirdetmény száma a HL-ben:	2009
/S	230
-	330170
2009/11/28 (év/hó/nap)	
Egyéb korábbi közzététel	x

A hirdetmény száma a HL-ben: 2009

/S 248

- 356029

2009/12/24 (év/hó/nap)

V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 1

Megnevezése

V.1)

A szerződéskötés dátuma: (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 2

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték 1.750.000.000,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül ☒

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat /

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFA-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez?

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,
(%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

VI. szakasz: kiegészítő információk

VI.1) A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy igen programmal kapcsolatos-e?

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot: [DAOP-2.1.1/A/-2f-2009-0004](#).

VI.2)

További információk (adott esetben) 1. [Az eredményhirdetés időpontja: 2010. március 17.](#)

2. [Ajánlatkérő a Kbt. 99/A. § \(1\) bekezdésére hivatkozva – alkalmazva a Kbt. 48.§ \(3\) és \(4\) bekezdését elállt a szerződés megkötésétől.](#)

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: [Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit Krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon: [00-36-1-336-7776](#)

E-mail:

Fax: [00-36-1-336-7778](#)

Internetcím (URL):

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: [A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó részletes szabályokat a Kbt. 323-324. §-ai tartalmazzák.](#)

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit Krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon: [00-36-1-336-7776](#)

E-mail:

Fax: [00-36-1-336-7778](#)

Internetcím (URL):

VI.4)

E hirdetmény feladásának dátuma: [2010/05/26](#) (év/hó/nap)

C. MELLÉKLET

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma¹

Tárgy

1

Karbantartási és javítási szolgáltatások

2

Szárazföldi szállítási szolgáltatások², beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását

3

Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását

4

Szárazföldi³ és légi postai küldemények szállítása

5

Távközlési szolgáltatások

6

Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások⁴

7

Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások

8

Kutatási és fejlesztési szolgáltatások⁵

9

Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások

10

Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások

11

Vezetési tanácsadó szolgáltatások⁶ és az ezzel összefüggő szolgáltatások

12

Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások

13

Reklámszolgáltatások

14

Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások

15

Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon

16

Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások

Kategória száma 7

Tárgy

17

Szállodai és éttermi szolgáltatások

18

Vasúti szállítási szolgáltatások

19

Vízi szállítási szolgáltatások

20

Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások

21

Jogi szolgáltatások

22

Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások⁸

23

Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat

24

Oktatási és szakképzési szolgáltatások

25

Egészségügyi és szociális szolgáltatások

26

Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások⁹

27

Egyéb szolgáltatások^{8 9}

1 A 2004/18/EK irányelv 1. cikk (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIA. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 Kivéve a választottbírói, a közvetítői és a békéltetési tevékenységet.

7 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIB. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

8 Kivéve a munkaszerződéseket.

9 Kivéve a műsorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műsorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

D. MELLÉKLET

tájékoztató az eljárás eredményéről

hirdetmény NÉLKÜLI TÁRGYALÁSOS ELJÁRÁS alkalmazásának INDOKLÁSA

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazása indokának összhangban kell állnia az irányelv vonatkozó cikkeivel.

(Jelölje meg a megfelelő rovato(ka)t)

a) Érvénytelen vagy elfogadhatatlan ajánlatok érkeztek:

– Nyílt eljárásra

– Meghívásos eljárásra

b)

Az érintett dolgot kizárólag kutatási, kísérleti, tanulmányi vagy fejlesztési célból állítják elő, az irányelvben meghatározott feltételek szerint (csak árubeszerzés esetén)

c) Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

– műszaki-technikai,

– művészeti vagy

–kizárólagos jogok védelme.

d)

Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének

h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

i) Kivételesen kedvező feltételekkel történő árubeszerzés:

– az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől

–csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

j)

A nyílt vagy meghívásos eljárás, vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.